



A-1120 Wien, Rosasgasse 25-27  
Telefon (01) 812 53 18-0  
Telefax (01) 812 53 18-5  
E-mail: office@wruss.at  
Web: www.wruss.at

An die  
BH Korneuburg

Bankmannring 5  
2100 Korneuburg

Wien, 06.06.2013  
w/mh131108  
GZ: 1347

**Betrifft:** Grundwasserreinigung, Werksgelände der Fa. Kwizda Agro GmbH  
Brunnenreihe Fetter, Hot Spot 1, Hot Spot 2 und Hot Spot 3

## Stand der GW-Reinigung Ende Mai 2013

### 1. Folgende GW-Reinigungsanlagen sind derzeit in Betrieb:

#### 1.1 Werksgelände Entnahmebrunnen

GW4 (KWI-08) und Löschwasserbr. 1 (KWI-32) je 6 l/sec  
Entnahmemenge gesamt (Zeitraum: 01.05.-31.05.2013) 12 l/sec  
3 Aktivkohlefilter

#### 1.2 Brunnenreihe Fetter

01.05. – 31.05.2013 GW11 und GW13 je 3 l/sec  
GW 12 (01.05 - 31.05.2013) 10 l/sec  
Entnahmemenge gesamt 16 l/sec  
3 Aktivkohlefilter

#### 1.3 Hot Spot 1

Zeitraum (01.05.-31.05.2013)  
Entnahmebrunnen EKZ-DM (EB1, NO-13) (MK\_HF02) 10 l/sec  
3 Aktivkohlefilter



#### 1.4 Hot Spot 2

Entnahmebrunnen AN-015, MK_HF05	
Entnahmemenge (01.05.-20.05.2013)	10 l/sec
Entnahmemenge (21.05.-31.05.2013)	15 l/sec
3 Aktivkohlefilter	

#### 1.5 Hot Spot 3 EB3 im Bereich Tennisplatz

Entnahmebrunnen EB3 (AN-17) (MK_HF06)	
Entnahmemenge 01.05. – 31.05.2013	16 l/sec
3 Aktivkohlefilter	

#### 1.6 Kommentar zur Grundwasserreinigung

**Alle fünf im Sanierungskonzept vorgeschriebenen Grundwasserreinigungsanlagen (Aktivkohlefilter) sind in Betrieb und weisen am 31.05.2013 eine Wasserqualität im Ablauf von Clopyralid < 0,1 µg/l auf.**

**Weiters werden auch alle anderen Pflanzenschutzmittel, die mit unserer Analysenmethode mitbestimmt werden (Clopyralid, Thiamethoxam, Florasulam, Flumetsulam, Dicamba, Mecoprop, CGA353968, CGA355190), auf < 0,1 µg/L entfernt.**

Insgesamt wurden seit Start der Grundwasserreinigung in allen fünf Grundwasserreinigungsanlagen **682.345 m<sup>3</sup>** (Stand 31.05.2013) kontaminiertes Grundwasser auf einen Clopyralidgehalt von < 0,1 µg/L gereinigt.

#### 2. Stoffbilanz Entfrachtung per 31.05.2013

Werksgelände	1.217 g Clopyralid
Brunnenreihe Fetter	3.265 g Clopyralid
Hot Spot 1	3.939 g Clopyralid
Hot Spot 2	2.016 g Clopyralid
Hot Spot 3	1.915 g Clopyralid
<b>Summe Entfrachtung</b>	<b>12.352 g Clopyralid</b>

Neben Clopyralid werden über die Aktivkohlefilter auch andere im Grundwasser enthaltene Pflanzenschutzmittel sowie Abbauprodukte entfernt.

### 3. Betriebsdaten der Grundwasserreinigungsanlage

Alle Grundwasserreinigungsanlagen (5) werden derzeit (31.05.2013) zusammen mit 69 l/sec betrieben.

Die am 27.05.2013 bestimmte Entfrachtung an Clopyralid liegt bei ca. 104,19 g pro Tag.

### 4. Berechnung der in die Donau eingebrachte Clopyralidfracht

Vom 01-05- - 31.05.2013 wurden folgende Brunnen bepumpt:

Brunnen IQ Tankstelle 5 l/sec, GW26 15 l/sec, GW4 15 l/sec, Feuerlöschteich 15 l/sec und GW27 10 l/sec.

Die abgeleitete Grundwassermenge beträgt 60 l/sec.

Das ergibt eine Tagesfracht am 27.05.2013 von ca. 25,36 g Clopyralid die in die Donau eingebracht wird. Die Verdünnung in der Donau beträgt bei Niederwasser in der Donau ca. 1:16667. Das ergibt nach Verdünnung, eine in die Donau eingebrachte Clopyralidkonzentration von 0,0003 µg/l das entspricht einen 333stel des Trinkwassergrenzwertes.

### 5. Kontrolle der GW-Reinigungsanlagen im Mai 2013

Der Ablauf der GW-Reinigungsanlagen wird regelmäßig auf die Einhaltung der Trinkwassergrenzwerte überprüft.

Die Proben werden mittels LCMS/MS nach Anreicherung über Online SPE analysiert.

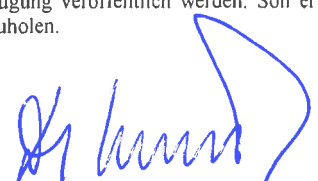
Als interne Standards werden verwendet: Thiamethoxam D4, Dicamba D3, Atrazin D5, Diuron D6.

Die Nachweisgrenze für die Einzelsubstanzen liegt bei 25 ng/L. Die Bestimmungsgrenze liegt bei 50ng/L. Ergebnisse < 25 ng/l werden mit n.n. bezeichnet. Ergebnisse zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze werden mit < 50 ng/l bezeichnet.

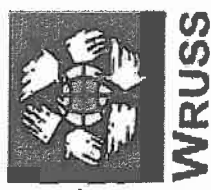
Die Ergebnisse des Ablaufs der GW-Reinigungsanlagen sind in Tabelle 1 zusammengestellt.

Dieses Schreiben besteht aus drei Seiten und darf nur vollinhaltlich, ohne Weglassung oder Hinzufügung veröffentlicht werden. Soll er auszugsweise abgedruckt oder vervielfältigt werden, so ist vorher die Genehmigung des Gutachters einzuholen.

Verteiler: - Akt  
- Bericht



Univ. Prof. iR. DI Dr. W. Wruss  
ESW Consulting WRUSS  
Ziviltechnikergesellschaft m. b. H.  
A-1120 Wien, Rosasgasse 25-27  
Tel. 812 53 18-0 - Fax DW 5 [01]



Kontrolle der GW-Reinigungsanlage Mai 2013

Tresdorfergraben

int. Nr.:	Probenahmedatum	Clopyralid	Thiamethoxam	Florasulam	Flumetsulam	Dicamba	CGA353968	CGA355190
131429/02	06.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131479/07	13.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131552/02	21.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131606/09	27.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.

Hotspot 1

int. Nr.:	Probenahmedatum	Clopyralid	Thiamethoxam	Florasulam	Flumetsulam	Dicamba	CGA353968	CGA355190
131429/04	06.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131479/11	13.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131552/04	21.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131606/13	27.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.

Hotspot 2

int. Nr.:	Probenahmedatum	Clopyralid	Thiamethoxam	Florasulam	Flumetsulam	Dicamba	CGA353968	CGA355190
131429/22	13.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131479/19	13.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131552/08	21.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131606/17	27.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.



**Hotspot 3**

int. Nr.:	Probenahmedatum	Clopyralid	Thiamethoxam	Florasulam	Flumetsulam	Dicamba	CGA353968	CGA355190
131429/24	06.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131480/04	13.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131552/10	21.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131606/21	27.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.

**Werksgelände**

int. Nr.:	Probenahmedatum	Clopyralid	Thiamethoxam	Florasulam	Flumetsulam	Dicamba	CGA353968	CGA355190
131429/06	06.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131479/15	13.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131552/14	21.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
131606/25	27.05.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.